

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 2 (1884)

**Heft:** 72

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 7. September — Berne, le 7 Septembre — Berna, li 7 Settembre

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnemente nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.  
 Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.  
 Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffizi postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.

Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

#### Zedel-Amortisation.

Die unterm 29. Mai abhin von der Gemeindekanzlei Herisau als vermisst ausgeschriebenen Zedel: Fr. 1000, haftend auf der Liegenschaft Nr. 695 A des J. Niederer in der obern Mühle in Herisau, errichtet den 1. Dezember 1862, und Fr. 430, haftend auf der Liegenschaft Nr. 617 an der Hub in Herisau, errichtet den 17. Juli 1826, vide Handelsamtsblatt Nr. 46, vom 8. Juni a. c., sind vom Obergerichte in der Sitzung vom 25. ds. amortisiert worden.

Trogen, 26. August 1884.

#### Die Obergerichtskanzlei.

#### Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**NB.** Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che risguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

**1884.** 1. September. Inhaber der Firma Rob<sup>e</sup> Sequin in Rüti ist Robert Sequin von Lichtensteig, Kt. St. Gallen, wohnhaft in Rüti. Natur des Geschäftes: Agentur und Kommission. Geschäftslokal: Haltberg.

2. September. Inhaber der Firma C. Sequin-Bronner in Rüti ist Karl Sequin-Bronner von Lichtensteig, Kt. St. Gallen, wohnhaft in Rüti. Natur des Geschäftes: Civilingenieur. Geschäftslokal: Haltberg.

2. September. Paul Schubert von Peruschen-Schlesien und Johann Zinsmayer von Worblingen-Baden, beide wohnhaft in Hottingen, haben unter der Firma Schubert & Zinsmayer in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. August 1884 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Generaldépot der kgl. bayrischen Staatsbrauerei Benediktbeuren bei München.

2. September. Inhaber der Firma C. G. A. Heinrich in Zürich ist Karl Gustav Adolf Heinrich von Erfurt, wohnhaft in Zürich. Natur des Geschäftes: Bier-Verlag. Geschäftslokal: Häringstrasse 15.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

**1884.** 4. September. Die Firma Klaye, Chodat & C<sup>o</sup>, bisher domiziliert in Münster und eingetragen im Handelsregister zu Münster (s. Handelsamtsblatt vom 2. März 1883) hat ihr Domizil seit dem 1. September 1884 in Bern, mit Zweigniederlassungen in Münster und Delsberg. Natur des Geschäftes: Bank und Inkasso. Geschäftslokal: Schwanengasse 8. Träger der Firma sind die Herren: Auguste Klaye, conseiller national à Moutier; D<sup>r</sup> Albert Gobat, conseiller d'Etat, à Berne; Louis Chodat, propriétaire à Moutier, als unbeschränkt haftende Gesellschafter; Ernest Kinzelbach, directeur des usines Louis de Roll & C<sup>o</sup>, à Soleure, als Kommanditär mit einer Summe von Einhunderttausend Franken und D<sup>r</sup> Albert Klaye, chimiste à Bâle, ebenfalls als Kommanditär mit einer Summe von nunmehr Achtzigtausend Franken. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter, Auguste Klaye, D<sup>r</sup> Albert Gobat und Louis Chodat, fahren fort, für die Firma zu zeichnen; ebenso bleibt die an Charles Klaye, à Delémont, ertheilte Prokura forbestehen. Die Firma ertheilt ferner Prokura an Herrn A. Largin, gewesener Direktor der Eidgenössischen Bank in Bern.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**1884.** 1. September. Inhaber der Firma Th. Vogel-Ducommun in Basel ist Theophil Vogel-Ducommun von Beinwil (Solothurn), wohnhaft in

Basel. Natur des Geschäftes: Gasthof « Zum goldenen Lamm ». Geschäftslokal: Rehgasse 16.

1. September. Die Firma Fritz Stradinger in Basel ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. September. Inhaber der Firma A. Lorenz in Basel ist Adolf Lorenz von Basel, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Hôtel Lorenz. Geschäftslokal: Centralbahnhofplatz 4.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Galle

Bureau St. Gallen.

**1884.** 3. September. Die Firma Franz Behles in St. Gallen ist in Folge Wegzugs des Inhabers erloschen.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

**1884.** 3. September. Christian Hold von und in Arosa und Peter Mettier von Langwies, wohnhaft in Chur, haben unter der Firma Hold & Mettier, Hôtel & Pension Waldhaus, Arosa in Arosa eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Juli 1884 begonnen hat. Das Recht der Vertretung wird von jedem der Gesellschafter ausgeübt. Natur des Geschäftes: Fremdenpension. Geschäftslokal: Hôtel Waldhaus.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

**1884.** 4. September. Die Kollektivgesellschaft Blumer & Wild in St. Gallen hat ihr Zweigeschäft „Factorei Blumer & Wild“ in Bischofszell aufgegeben. Eduard Wehrlin von und in Bischofszell und Richard Strässle von Altheim-Württemberg, beide wohnhaft in Bischofszell, haben unter der Firma E. Wehrlin & C<sup>o</sup> in Bischofszell eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1884 ihren Anfang genommen hat.

Kanton Waadt — Cantou de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aubonne.

**1884.** 1<sup>er</sup> septembre. Sous la raison sociale Société de Fromagerie de Montherod il a été fondé entre divers propriétaires et fermiers, antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1883, une association ayant pour but l'exploitation d'une fromagerie et laiterie au moyen de la vente ou de la fabrication du lait produit par les vaches des sociétaires. Les statuts, révisés le 1<sup>er</sup> septembre 1884, contiennent entr'autres les dispositions suivantes: Le siège de l'association est à Montherod, sa durée est illimitée. L'association se compose des membres faisant partie de l'ancienne société et des nouveaux membres qui pourront être reçus moyennant l'admission par les deux tiers du nombre total des associés et le paiement d'une finance d'entrée fixée annuellement par l'assemblée générale. Peuvent aussi être reçus membres de l'association par le même nombre de suffrages: 1<sup>o</sup> l'héritier direct d'un sociétaire moyennant une contribution de cinq francs; 2<sup>o</sup> la veuve d'un sociétaire pendant sa viduité et jusqu'à la majorité d'un de ses enfants issus du mariage avec le sociétaire défunt. Tant que la dissolution de l'association n'aura pas été résolue, un sociétaire pourra s'en retirer à la fin d'un exercice annuel, après paiement de sa part des dettes du dit exercice et moyennant un avertissement préalable d'au moins quatre semaines; dans ce cas, il perd tous ses droits à l'actif social. Toutefois, lorsqu'un associé viendrait à quitter définitivement la commune de Montherod, il pourra réclamer une indemnité fixée annuellement par l'assemblée générale. Est aussi considéré comme démissionnaire et par ce fait perd tous ses droits à l'actif, le sociétaire qui se fait recevoir d'une autre société de fromagerie ou qui, par la vente de son lait ou la fabrication du produit de ses vaches, fait concurrence à l'association. L'assemblée générale enfin peut prononcer la suspension ou l'exclusion de l'association pour cause d'infraction aux statuts et règlement; le sociétaire exclu perd tous ses droits à l'actif social. Le fonds social se compose d'un fonds de réserve et des objets mobiliers servant à l'exploitation de l'établissement. Les sociétaires sont personnellement et solidairement tenus de tous les engagements de l'association. Les décisions de l'assemblée générale sont prises à la majorité absolue des membres présents. Cependant lorsqu'il s'agit de

l'admission, la suspension ou l'exclusion d'un sociétaire, de la fixation des indemnités civiles, de dénonciation, de modification aux statuts ou au règlement et de dissolution, la majorité des deux tiers du nombre total des sociétaires est nécessaire. L'association est administrée, dirigée et représentée par un comité composé du président, de deux autres membres, plus trois suppléants. Un secrétaire est adjoint au comité. L'association est valablement engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire. Le comité est actuellement composé de MM. Morel Henri, président; Chevallaz Henri et Kursner Ami, membres, tous domiciliés à Montherod. Les suppléants sont: MM. Henri Loup, Louis Vidoulez, à Montherod, et Henri Renaud, à Pisy. Les fonctions de secrétaire sont remplies par M. Gallay Marc, à Montherod.

2 septembre. La raison **C. Bartré**, boulanger-pâtissier, à Aubonne, inscrite au registre du commerce le 11 mai 1883, sous n° 120, est radiee d'office, ensuite de la faillite du titulaire, la raison ci-dessus est éteinte.

#### Bureau de Moudon.

3 septembre. La maison **Joseph Ferrari**, à Lucens, ayant été dissoute par la faillite du titulaire, la raison ci-dessus est éteinte.

#### Bureau d'Yverdon.

2 septembre. Sous la raison sociale **Société de la Fromagerie de Mollondins** il a été formé, antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1883, une association entre divers propriétaires habitant la commune de Mollondins. Les statuts, révisés le 25 août 1884, contiennent les dispositions suivantes: Le siège de l'association est à Mollondins. Sa durée est illimitée. Cette association a pour but l'exploitation d'une fromagerie et laiterie au moyen de la vente ou de la fabrication du lait produit par les vaches appartenant aux sociétaires. Toute personne peut entrer dans l'association. L'admission est prononcée par l'assemblée générale, qui fixe la finance à payer. Aucun sociétaire ne peut se retirer de l'association sans avoir préalablement payé sa part des dettes de l'exercice courant. Il perdra tous ses droits au fonds social. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle. La société n'a pas de dettes actuellement. Celles qu'elle pourrait contracter à l'avenir seront uniquement garanties par les biens de l'association. Le fonds social se compose d'immeubles situés à Mollondins, construits en commun, évalués fr. 6878, et du mobilier taxé fr. 200, soit un total de **fr. 7078**. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires ayant chacun une voix. Les décisions sont prises à la majorité absolue des sociétaires, sauf pour la révision des statuts, où la majorité des deux tiers des sociétaires est nécessaire. L'association est administrée par un comité composé de cinq membres, renouvelé annuellement. Quatre des membres du comité sont pris à tour de rôle parmi les sociétaires; le cinquième membre, qui remplit les fonctions de secrétaire-caissier et d'huisser, est nommé par l'assemblée générale; il est rééligible. Le comité, ainsi constitué, choisit lui-même son président. Le président et le secrétaire ont seuls la signature sociale. Le président actuel est François-Louis Peyrignet; le secrétaire Louis Vallon, les deux à Mollondins.

#### Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

**1884.** 1<sup>er</sup> septembre. Juvénal Guigou, de Damprichard, canton de Maîche (département du Doubs, France), et Rodolphe Vollenweider, originaire de Augst (Zurich), les deux domiciliés à Fleurier, ont constitué à Fleurier, sous la raison sociale **Guigou et Vollenweider**, une société en nom collectif, commencée le 15 août 1884. Genre de commerce: Monteurs de boîtes or. Bureaux: Rue de l'Industrie, n° 14.

#### Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

**1884.** 1<sup>er</sup> septembre. Le chef de la maison **J. Ferrand**, à Genève, commencée le 20 août 1884, est Madame Joséphine Françoise Madelaine Julhiet, femme judiciairement séparée de biens de François Ferrand, de Bourg-de-Péage (Drôme, France), domiciliée à Genève. Genre de commerce: Conserves alimentaires. Bureaux et magasins: 19, Rue de Lausanne. — La maison J. Ferrand, à Genève, a donné dès le jour de sa constitution procuration au mari de la titulaire, François Ferrand, de Bourg-de-Péage (Drôme).

2 septembre. Le chef de la maison **Jean Dentand**, à Hermance, est Jean Claude Dentand, de Meinier, domicilié à Hermance. Genre d'affaires: Pension d'étrangers.

2 septembre. Le chef de la maison **Veuve Bonnet**, à Genève, est Madame veuve Marie Bonnet, née Contesse, de Genève, y domiciliée. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, poterie. Magasins: 5, Cornavin.

2 septembre. La raison „**E. Crouzet-Bourgeois**“, à Genève, a cessé d'exister depuis le premier juillet 1884, ensuite de la renonciation de la titulaire. Adolphe Mauerhofer, de Trüb (Berne), domicilié à Genève, a repris dès la même date et sous la raison **A. Mauerhofer**, la suite des affaires de la maison radiée. Genre de commerce: Papeterie. Magasin: 7, Rue d'Italie.

3 septembre. Le chef de la maison **P. Gillet**, à Hermance, est Pierre Onésime Gillet, de Sommesuisse (Marne, France), domicilié à Hermance. Genre d'affaires: Pension d'étrangers.

#### Streichungen im Besonderen Register: — Radiations au registre spécial: — Cancellazioni nel Registro speciale:

#### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

##### Bureau Schloßwyl (District Konolfingen).

**1884.** 1. September. **Neuenschwander Jakob**, von Signau, geb. 1839, gewesener Lehrer in Niederhünigen, wegen Auswanderung nach Amerika.

#### Aus den Bundesratsverhandlungen vom 5. September 1884.

Dem Bundesrat sind die Protokolle und Beschlüsse der internationalen Konferenz in Paris für die Darstellung der elektrischen Maßeinheiten zugekommen.

Aus diesen Verhandlungen ergibt sich, daß die praktische Darstellung der wichtigsten dieser Einheiten, des „Ohm“ (Widerstandseinheit), noch keineswegs zu absoluter Genauigkeit

keit, d. h. zur Uebereinstimmung mit der theoretischen Definition gelangt ist. Nach einem früheren Konferenzbeschuße soll diese Einheit dargestellt werden durch eine Quecksilbersäule von 1 mm<sup>2</sup> Querschnitt bei 0° Temperatur, und es handelt sich nun darum, die Länge dieser Säule derart festzusetzen, daß deren elektrischer Widerstand mit dem theoretischen Ohm übereinstimmt. Die von verschiedenen Gelehrten und nach verschiedenen Methoden zu diesem Zwecke angestellten Untersuchungen und Berechnungen haben aber noch erheblich von einander abweichende Ergebnisse geliefert, indem die gefundenen Längen von 104.83 bis 107.1 cm variieren.

Da jedoch bei den großen Schwierigkeiten, welche einer absolut genauen Untersuchung zu Folge äußerer Einflüsse entgegenstehen, eine vollkommene Uebereinstimmung kaum zu erreichen sein wird und anderseits die Dringlichkeit vorliegt, einmal aus der bisherigen Unsicherheit herauszukommen und für den praktischen Gebrauch ein allgemein gütiges Maß aufzustellen, so wählte die Konferenz ein Mittel aus den gefundenen Zahlen und setzte die Länge der das praktische Ohm darstellenden Quecksilbersäule auf rund 106 cm fest. Es versteht sich von selbst, daß die dieser Zahl anhaftende Unsicherheit sich auch auf die übrigen von ihr abgeleiteten Maßgrößen überträgt; für die Praxis ist dieses jedoch ohne nachteilige Folgen, sobald nur die nämlichen Größen überall zur Anwendung kommen und gesetzliche Gültigkeit haben, wie es auch mit dem Meter und allen von demselben abgeleiteten Maßen und Gewichten der Fall ist.

Es werden dann, wie für das Meter, so auch für das Ohm Urmaße nach dem genannten Beschuße, sowie sekundäre Gebrauchsmaße konstruiert und von Zeit zu Zeit unter sich verglichen werden müssen, eine Aufgabe, welche ohne Zweifel einem internationalen Zentralorgan obliegen wird.

Als Maß für die Stromstärke, das Ampère, wurde der zehnte Theil der elektromagnetischen Krafteinheit (auf der Grundlage von dem Centimeter-, Gramm-Maße, der Sekunde) angenommen, weil die volle Krafteinheit für den praktischen Gebrauch zu groß wäre, und endlich wurde das „Volt“ als diejenige elektromotorische Kraft bezeichnet, welche nötig ist, um in einem Leiter von 1 Ohm Widerstand die Stromstärke von 1 Ampère zu erzeugen.

Nebst dieser Festsetzung der hauptsächlichsten elektrischen Maße wurde in Bezug auf die tellurischen Ströme und auf die Blitzableiter der Wunsch geäußert, es möchten in allen Ländern bezügliche Beobachtungen gesammelt, durch das internationale Telegraphenbureau zusammengestellt und den sämtlichen Regierungen mitgetheilt werden.

Endlich wurde noch ein Normalmaß für die Lichtstärke aufgestellt und hierfür dasjenige Licht angenommen, welches eine Platinfläche von 1 cm<sup>2</sup> in senkrechter Richtung bei der Temperatur des Starrwerdens (also beim Übergang vom geschmolzenen in den festen Zustand) aussstrahlt. Ob dieses Normalmaß, welches hauptsächlich für die elektrische Beleuchtung zur Anwendung kommt, sich in der Praxis bewähren wird, muß freilich dahingestellt bleiben; vorläufig ist es aber immerhin zu begrüßen, wenn auch in dieser Hinsicht eine Einigung erzielt wird und die bisherigen höchst verschiedenen artigen Lichtmaße an Wissenschaft und Technik verschwinden.

Der Bundesrat spricht nun der französischen Regierung gegenüber seine Geneigtheit aus, einer auf Grundlage der gefassten Beschlüsse zu treffenden internationalen Vereinbarung beizutreten.

#### Tarifentscheide des schweiz. Zolldepartements im Monat August 1884.

Gegenstand	Zollansatz	Tarifposition	Kategorie
Cartonbecher für Spinnmaschinen, mit hölzernem Boden und eisernen Reifen versehen, auch bemalt .	per q Fr. Ct.	Maschinenbestandtheile .	IV D 38
Citronenwasser, konzentriertes :		Drogeriewaren, nicht genannte .	VII A 3
nicht gezuckert . . . . .	7 —	Liqueurs . . . . .	II B 47
gezuckert oder alkoholisirt . . . . .	16 —	Geheimmittel . . . . .	VII A 5
mit Heilanpreisung . . . . .	30 —	Fleisch, gesalzenes . . . . .	II A 16
Conservern :			
Fleisch, eingekochtes in Büchsen, ohne Zuthat von Gemüse, Sauce etc. . . . .	4 —	Geflügel, Wildpret, conservirt, in Büchsen, gekocht oder nicht gekocht, mit oder ohne Zuthat von Gemüse, Sauce etc.; ferner Fleisch, eingekochtes in Büchsen, mit Gemüse, Sauce etc. wie Beefsteak, Roastbeef etc.	II A 17
Geflügel, Wildpret, conservirt, in Büchsen, gekocht oder nicht gekocht, mit oder ohne Zuthat von Gemüse, Sauce etc.; ferner Fleisch, eingekochtes in Büchsen, mit Gemüse, Sauce etc. wie Beefsteak, Roastbeef etc.	7 —	Geflügel, getödtes Wildpret . . . . .	II A 40
Suppenstoffe aller Art, in Mehlform oder flüssig, in Paketen, Büchsen, ohne Unterschied des Gewichtes; sogen. Consommés (Tapioca-Bouillon etc.), in Büchsen . . . . .	7 —	Suppen, kondensirte . . . . .	II A 34
Sogen. Frühstückconserven:			
1) Kaffee, flüssig mit Milch, in Büchsen . . . . .	7 —	Milch, kondensirte . . . . .	II A 5
2) Chocolade, flüssig, auch mit Milch, in Büchsen . . . . .	16 —	Chocolade . . . . .	II A 25
Gemüse (Garten- und Feldgewächse. Obst ausgenommen) aller Art, conservirt, in Wasser, Essig, Butter, Oel etc., eingemacht:			
in Gefässen über 5 kg . . . . .	7 —	Gemüse in Essig, in Gefässen über 5 kg . . . . .	II A 24
in Gefässen von 5 kg oder weniger . . . . .	16 —	Gemüse in Essig, in Gefässen von 5 kg od. weniger . . . . .	II A 25
Fischeconserven, auch mit Zuthat von Butter, Gemüse etc.:			
in Gefässen von 5 kg od. mehr . . . . .	4 —	Fische, getrocknet, in Gefässen von 5 kg od. mehr . . . . .	II A 13
in Gefässen unter 5 kg . . . . .	16 —	Fische, getrocknet, in Gefässen unter 5 kg . . . . .	II A 14
Haselnußpulver (poudre d'avellines) . . . . .	7 —	Drogeriewaren, nicht genannte . . . . .	VII A 3
Kniewärmer, elektro-galvanische, aus Wolle . . . . .	40 —	Kleidungsstücke aus Wolle . . . . .	V J 59
Kreuzungsschrauben . . . . .	3 —	Laschenschrauben . . . . .	Spezialtarif
Phenol . . . . .	60 —	Chlorkalk . . . . .	VII B 31
Spartogras, gedreht, aufgerollt . . . . .	60 —	Bast . . . . .	XI B 6

Décisions sur l'application du tarif des péages prises par le Département fédéral des péages en août 1884.

Objet	Taux du droit	Rubrique du tarif	Catégorie
Avelines (noisettes) poudre d'— .	Fr. 7 — Ct.	Drogueries non dénommées	VII A 8
Boulons de croisements . . . .	3 —	Boulons d'éclisses . . .	Tarif spécial
Conserveries:			
Viande cuite, en boîtes, sans addition de légumes, sauce, etc.	4 —	Viande salée . . . .	II A 16
Conserveries de volaille, de gibier, cuits ou crus, en boîtes, avec ou sans adjonction de légumes, sauce, etc.; en outre, viande cuite, en boîtes, telle que beefsteak, rostbeef, etc., avec adjonction de légumes, de sauce, etc.	7 —	Gibier, volaille tuée . .	II A 17
Articles de tout genre servant de base aux soupes, en poudre, à l'état liquide, en paquets, en boîtes, sans distinction de poids; consommés en boîtes (bouillon au tapioca, etc.) . . . .	7 —	Soupes condensées . . .	II A 40
Conserveries pour déjeuner:			
1 <sup>o</sup> Café au lait, liquide, en boîtes . . . .	7 —	Lait condensé . . . .	II A 34
2 <sup>o</sup> Chocolat, liquide, aussi additionné de lait en boîtes	16 —	Chocolat . . . .	II A 5
Légumes (produits maraîchers, à l'exclusion des fruits) de tout genre, conservés à l'eau, au vinaigre, au beurre, à l'huile, etc.:			
en vases de plus de 5 kg .	7 —	Légumes au vinaigre en vases de plus de 5 kg .	II A 24
" " de 5 kg ou moins .	16 —	Légumes au vinaigre en vases de 5 kg ou moins	II A 25
Conserveries de poissons, aussi avec adjonction de beurre, de légumes, etc.:			
en vases de 5 kg ou plus .	4 —	Poissons séchés en vases de 5 kg ou plus . .	II A 13
" " de moins de 5 kg .	16 —	Poissons séchés en vases de moins de 5 kg . .	II A 14
Eau de citron, concentrée:			
sans addition de sucre . . . .	7 —	Drogueries non dénommées	VII A 3
additionnée de sucre ou d'alcool	16 —	Liqueurs . . . .	II B 47
avec réclamation lui attribuant des propriétés curatives . . . .	30 —	Spécialités, médicaments préparés . . . .	VII A 5
Genouillères, électro-galvaniques, en laine . . . . .	40 —	Vêtements confectionnés de laine . . . .	V J 59
Phénol . . . . .	— 60	Chlorure de chaux . . .	VII B 31
Pots de carton, pour filatures, avec fond en bois, circlés en fer, même peints . . . . .	4 —	Parties de machines . .	IV D 38
Sparte fibres de —, tortues, cordées	— 60	Liber . . . . .	XI B 6

Arrangement du 8 mai 1884 concernant l'échange des mandats de poste, par la voie télégraphique, entre la Suisse et la France.

(Ratifié à Berne le 20 mai 1884, à Paris le 1<sup>er</sup> août 1884, exécutoire dès le 1<sup>er</sup> octobre 1884.)

Art. 1<sup>er</sup>. Les mandats de poste, représentants des envois de fonds de la Suisse pour la France et l'Algérie, ou de la France et de l'Algérie pour la Suisse, pourront être transmis au moyen du télégraphe, sous le titre de télégrammes-mandats adressés par le bureau de poste tireur au bureau de poste tiré.

Le montant maximum des mandats télégraphiques sera de deux cents francs.

Est réservée aux administrations des postes des deux pays la faculté d'élever ce maximum d'un commun accord.

Art. 2. L'expéditeur des fonds sera tenu de payer, en sus de la taxe ordinaire des mandats de poste, la taxe du télégramme.

Lorsque le bureau de poste tireur aura à faire porter le télégramme-mandat au bureau télégraphique de départ, l'expéditeur pourra être, en outre, astreint à payer, pour ce transport, le droit que comportera la législation intérieure du pays d'origine.

Art. 3. Le télégramme-mandat sera livré au bureau de poste tiré par le service télégraphique d'arrivée, comme s'il s'agissait d'un télégramme ordinaire.

Un avis notifiant l'arrivée du télégramme-mandat sera porté dans les mêmes conditions au domicile du destinataire des fonds. Un droit de cinquante centimes par mandat pourra être perçu à titre de frais de copie sur ce destinataire.

Art. 4. La distribution du télégramme-mandat ou de l'aviso d'arrivée pourra être opérée par express sur la demande de l'expéditeur ou du destinataire des fonds. Dans ce cas, les frais d'express seront perçus par le bureau télégraphique d'arrivée, d'après le tarif en vigueur dans le pays de destination pour les télégrammes ordinaires.

Art. 5. Les administrations des deux pays contractants désigneront, chacune pour ce qui la concerne, les bureaux de postes et de télégraphe admis à participer à l'échange des mandats par la voie télégraphique. Elles régleront, d'un commun accord, toutes les mesures de détail et d'ordre nécessaires pour assurer l'exécution du présent arrangement.

Il est entendu que les dispositions prises, en vertu du présent article, pourront être modifiées, d'un commun accord, par les deux administrations, lorsqu'elles le jugeront nécessaire.

Art. 6. Le présent arrangement sera mis à exécution à partir du jour dont les deux administrations conviendront, dès que la promulgation en aura été faite, d'après les lois particulières à chacun des deux Etats, et demeurera obligatoire, d'année en année, jusqu'à ce que l'une des deux parties contractantes ait annoncé à l'autre, mais un an à l'avance, son intention d'en faire cesser les effets.

Art. 7. Toutes celles des dispositions de l'arrangement conclu à Paris, le 4 juin 1878, qui n'ont rien de contraire au présent arrangement seront applicables aux mandats transmis par la voie télégraphique.

Art. 8. Le présent arrangement sera ratifié et les ratifications en seront échangées aussitôt que faire se pourra à Paris.

En foi de quoi, etc.

Fait à Paris, le 8 mai 1884.

(Suivent les signatures.)

*Remarque de la rédaction:* L'arrangement qui précède a été complété par un règlement adopté par les deux pays les 2/6 août 1884 et se rapportant aux formalités à observer par les bureaux de poste.

**Niederländisches Handelsmuseum.** Herr Konsul F. Hässig in Amsterdam hat dem Eidg. Handelsdepartement folgendes an ihn gerichtetes Schreiben der Direktion der Niederländischen Handelsmuseumsgesellschaft in Amsterdam übermittelt:

„Im Anschluß an eine mündliche Auseinandersetzung des Zweckes und der Arbeitsweise unseres Vereines, erlauben wir uns, nochmals diejenigen Punkte zu restimmen, welche wir für den schweizerischen Industriellen von Interesse halten.“

Unser Zweck ist, den europäischen Produzenten (Fabrikanten) dem kolonialen Konsumenten (Importeur, Händler und Tokobesitzer) näher zu bringen. Diesen Zweck trachten wir auf drei Wegen zu erreichen:

1) Durch unsere permanente Musterausstellung in Amsterdam, als Centrum des Exportes nach den ost- und westindischen Kolonien; wo der indische Käufer bei seinen häufigen (und häufiger werdenden) Beuchen in Europa sich die Sachen, welche er braucht, in Natura ansehen kann, und wo unser Handelsbüro ihm stets zu Diensten steht mit Preisen, Bedingungen u. s. w.

Diese permanente Musterausstellung steht ebenso zu Diensten des niederländischen Kaufmannes, Exporteurs und Importeurs; während auf *Verlangen* die Muster auch dem Publikum zugänglich sind, dann aber stets ohne Erwähnung der Preise, u. s. w.

2) Durch unsere Reisenden in Holland und in den ost- und westindischen Kolonien, welche sich bemühen, mit Vorzeigung von Mustern, feste Bestellungen zu erhalten.

3) Durch die Besorgung von Konsignationen für Fabrikanten bei unseren Korrespondenten in den Kolonien. Wir haben sehr gut bekannte und in jeder Hinsicht solide Firmen und Personen in den verschiedensten Handelsplätzen Ost- und Westindiens, an welche wir die in Konsignation erhaltenen Artikel adressieren; dieselben regulieren sich dort nach dem Stande des Marktes und verkaufen entweder an sogenannte Importeure, an Tokos oder an Chinesen, oder bringen die Sachen auf eine gute Auktion, Alles nach Umständen. — Der Vorteil dieses Systems liegt darin, daß, während sonst gewöhnlich der Fabrikant, sobald sein Artikel gut geht, gezwungen wird, entweder für feste Rechnung zu liefern oder mit schlechten Abrechnungen vorlieb zu nehmen, dies bei uns nicht vorkommen kann, indem wir nicht auf eigene Rechnung Handel treiben.“

Wir sind bereit, für eine Kombination der schweizerischen Fabrikanten ein separates Zimmer einzurichten.

Für Verkäufe durch unsere Belehrungen, durch unsere Reisenden u. s. w. verlangen wir die in jeder Branche gebrauchliche Provision.

Für Konsignationen, bei welchen wir keine Auslagen zu machen haben, berechnen wir 2½ % für unsere Mühe, sonst nach Übereinkommen mit jedem speziellen Fabrikanten.

Delcredere übernimmt unsere Gesellschaft nicht, doch ist sie stets bereit, dasselbe auf Kosten des Fabrikanten von ihren Geschäftsfreunden übernehmen zu lassen.

Moralisch verpflichtet sich das Niederländische Handelsmuseum, dem Fabrikanten nur solide, zahlungsfähige Kunden zuzuführen; wir sind stets bereit, über die Besteller die eingehenden Auskünfte zu geben, und geben nach bestem Wissen den Fabrikanten nach Umständen den Rath, entweder: vorher in Europa ein solides Bankhaus anzuzeigen zu lassen für die nötigen Zahlungen, nur gegen Einsendung von einem Wechsel die Waaren abzuschicken — oder: Connaissance mit Wechsel einem dortigen Hause zu kommen zu lassen, mit dem Auftrage, das Connaissance nur gegen Accept oder gegen Zahlung des Wechsels auszuhandeln.

Wir glauben hiermit Ihrem Wunsche entsprochen zu haben und sind selbstverständlich zu weiteren Erörterungen stets gerne bereit.“

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

### Aus dem Bericht des Schweiz. Handels- und Industrievereins über Handel und Industrie der Schweiz im Jahre 1883. (Fortsetzung.)

**Häute- und Lederhandel.** Der Handel mit rohen und bearbeiteten Häuten hat sich im Berichtsjahr ungefähr gleich gestaltet wie im vorhergehenden. Es wurden etwas weniger große rohe Häute eingeführt und ausgeführt, während an kleinen Häuten mehr ein- und ebenfalls weniger ausging als im Jahr 1882. Man sucht sich diese Erscheinung durch die kritischen Zeitumstände zu erklären, welche den Fleischkonsum verminderten und überdies scheinen die Lohgerber mehr Leder verarbeitet zu haben. — Die Preise schwankten nur unerheblich; erst gegen Ende des Jahres hoben sie sich ein wenig.

Grobe rohe Häute waren seitens der deutschen und französischen Lohgerber fortwährend begehrte, so daß der Handel im Allgemeinen recht lebhaft war.

Mit Bezug auf den Handel mit Leder und bearbeiteten Häuten hat sich wenig geändert. Schuhleder geht des hohen Zolles wegen nur noch in kleinern Posten nach Oesterreich und Deutschland. Ein Etablissement (in Uerikon) liefert davon eine so ausgezeichnete Qualität, daß ihm trotzdem die alte deutsche Kundschaft geblieben ist. Mittelgewichtiges Leder fand in den letzten sechs Monaten leichteren Absatz im Inland, schweres wird hier vernachlässigt. Die schweizerischen Schuhfabriken, welche leichteres Schuhleder verarbeiten, bedienen sich zu einem großen Theil amerikanischer und australischer Waare, welche billiger, aber auch von geringerer Qualität ist.

Aus Deutschland kommen auch weißgare und lackierte Kalb-, Ziegen- und Schafelle, genarbt und satinirt, für Schuhwaaren.

Frankreich, England und Belgien liefern leichtes Schuhleder, sog. Vache lissee, Croupons, Ziegen- und Kitzfelle in verschiedenen Arten für ordinäre und feine Schuhwaaren.

Die Einfuhr amerikanischer Leder dauert ebenfalls fort. Schuhleder und gespaltenes Oberleder kommen von dorther in großen Mengen. Die Fabrikanten versorgen sich mit diesen Produkten so viel wie möglich durch direkte Bezüge und verdrängen dadurch den Händler.

**Gerberei.** In der Schweiz zählt man 356 Etablissements, in denen man sich mit der Zubereitung von Häuten und mit der Gerberei beschäftigt. Die am besten eingerichteten Gerbereien haben die Kantone Waadt, Genf, Basel, Zürich, Aargau und St. Gallen. Die Zahl der Arbeiter beläuft sich auf 2400 inkl. die Meister. Im Taglohn verdient der Arbeiter 3—4 Fr.; im Stücklohn, welcher besonders bei Exportartikeln üblich ist, je nach der Gattung der Arbeit und der Befähigung 3—7 Fr. Die Produktion wird auf 22 Millionen, der Export auf 6 Millionen Franken gewerhet. Da man den Gesamtkonsum des Landes auf 26 Millionen Franken schätzt, würden also auf die Einfuhr 10 Millionen entfallen.

Die Gerberei kann auch dem Berichtsjahr nicht viel Gutes nachrichten. Sie befindet sich, namentlich in Folge der Zollerhöhungen Deutschlands und Oesterreichs, in einem Übergangsstadium, das ein fleißiges Studium der kommer-

ziellen und industriellen Verhältnisse erfordert. Die Frage dreht sich um die Modifikationen und Verbesserungen, welche vonnöthen sind, um der fremden Konkurrenz wirksam die Stange halten zu können. Die Lederindustrie ist allerdings seit einigen Jahren zurückgegangen, aber ihre Anstrengungen, sich zu erhalten, sind unverkennbar und bleiben nicht ohne Erfolg.

Was die Hülsmaterialien betrifft, so waren die Rindenpreise etwas niedriger als im Vorjahr. Die Rinderernte, anfänglich von schönem Wetter begünstigt, fiel in Folge eintretenden Regenwetters nicht ganz befriedigend aus. Die Nordschweiz produzierte ein ziemlich bedeutendes Quantum. Der weitergehende Bedarf wurde von Frankreich und Italien gedeckt. Der Versuch des Bezugs aus Ungarn mußte wegen zu hoher Frachten wieder aufgegeben werden. Vielleicht bringt die Arlbergbahn in dieser Beziehung eine Erleichterung. Als Ersatz, oder auch bloß als Zusatz zur Eichenrinde wird seit einigen Jahren Lohe aus Quebrachoholz, aus Südamerika stammend, in ethlichen schweiz. Gerbereien angewendet.

Fischthran und Talg stiegen dagegen im Preise. Da der Einfuhr zugenommen hat, so schließt man daraus auf das Wachsthum der Gerberei von Kalbsleder.

Die Artikel, welche in der Schweiz am meisten fabriziert werden, sind Sohlleder und braune und gewichste Kalbsfelle. Letztere finden Absatz bei den inländischen Schuhfabriken; es wird aber auch da über gedrückte Preise geklagt. Einige Schweizer Firma exportieren hauptsächlich leichte Kalbsfelle nach Italien und Amerika. Während sich die Produktion von schwerem Leder vermindert, vermehrte sich diejenige des Kalbsleders.

Die Herstellung des Riemenleders hat eine erfreuliche Ausdehnung genommen. Die Riemenfabrikation macht große Anstrengungen, sich zu vervollkommen. Sie begreift im eigenen Lande auf Schritt und Tritt den amerikanischen, englischen, deutschen und französischen Konkurrenzprodukten, die den ihrigen bezüglich der Qualität oft genug nachstehen.

Mit der Fabrikation von lackiertem Kalbs- und Schafleder befaßt sich nach wie vor nur ein Etablissement.

Man bemüht sich dagegen, die Weißgerberei weiter zu entwickeln; ihre Erzeugnisse sind als gut anerkannt, und wenn die Schuhwaarenfabrikanten das Ihrige thun, so ist eine Ausdehnung dieses Zweiges gleichfalls wahrscheinlich.

Sämischgerbereien gibt es in der Schweiz nicht mehr. Das letzte Etablissement, welches in Schaffhausen bestand, ist außer Betrieb gesetzt.

Die Handschuh- und die Saffianlederfabrikation gehen zurück. Die Schweiz könnte sowohl für den Bedarf der Handschuhfabrikation Kitzfelle, als für die Saffianlederfabrikation Ziegen- und Schaffelle genug produzieren. Die Ziegenfelle und die Kitzfelle gehen unverarbeitet nach den umliegenden Staaten und selbst nach England.

(Fortsetzung folgt.)

**Handelspolitische, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung.** Laut «Eco de las Aduanas» wird sich der spanische Staatsrat (vorberathende Behörde in volkswirtschaftlichen Angelegenheiten) nächstens mit einem Zolltarifrevisionsprojekt zu beschäftigen haben. — Griechenland soll die Absicht kundgegeben haben, per Ende 1886 von der lateinischen Münzunion zurückzutreten und bei sich die reine Goldwährung einzuführen.

**Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale.** D'après le journal *Echo de las Aduanas*, le conseil d'état ESPAGNOL (autorité préconsultative en matière économique) aurait prochainement à s'occuper d'un projet de révision du tarif douanier. — La GRÈCE doit avoir manifesté l'intention de se retirer de la convention monétaire latine à la fin de l'année 1886 et d'introduire chez elle l'étalement d'or unique.

**Douanes étrangères. — Pays-Bas.** Pour l'application du droit d'entrée sur les *comestibles préparés ou conservés*, taxés sous la rubrique pâtisserie, confiserie et sucrerie, les boîtes ou bouteilles hermétiquement fermées sont assimilées aux boîtes ou bouteilles vides d'air.

On considère comme hermétiquement fermées les boîtes qui sont soudées hermétiquement, ainsi que les bouteilles dont le bouchon est adapté de telle façon, au moyen de fil de fer ou de caoutchouc, que l'air ne puisse y pénétrer.

Il est à remarquer toutefois que l'emballage de comestibles en boîtes ou bouteilles vides d'air ou hermétiquement fermées ne suffit pas pour qu'on leur applique le droit de 25 francs les 100 kg. L'article du tarif précité exige, de plus, que les comestibles soient préparés ou mis en conserves. La disposition en question n'est donc seulement applicable qu'aux comestibles qui ont subi une

de ces opérations ou qui, par leur nature ou leur destination, sont assimilés aux comestibles conservés ou préparés. (Art. 2 de la loi douanière.)

En cas de doute, les fonctionnaires ou intéressés pourront demander la décision du ministre et, dans l'entre-temps, les marchandises seront délivrées, sous caution du droit le plus élevé.

(*Moniteur belge.*)

**Sperrmassregeln.** Griechenland verbot die Einfuhr von Lumpen, altem Kabel- und Tauwerk, gebrauchter Wäsche und Kleidungsstücke jeglicher Provenienz, ferner, wenn aus cholera-infizierten Gegenenden stammend, von Baumwolle, Leinenzeug, Seide, Wollenwaaren, unverarbeiteten Haaren und Federn.

— Vom 1. ds. Mts. bis 1. Dezember ds. Jahres dürfen keine Lumpen in den Vereinigten Staaten von Nordamerika gelandet werden.

**Mesures contre le choléra.** La GRÈCE vient d'interdire l'importation de chiflons, vieux câbles et cordages, de vêtements et de linge sale ou ayant servi, quelle qu'en soit la provenance. Est également interdit dans ce pays l'importation du coton, du lin, de la soie, des laines, des plumes et des crins bruts, si ces objets sont expédiés de pays infectés du choléra.

— A dater du 1<sup>er</sup> septembre courant et jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre prochain, le déchargement des chiflons est interdit dans les ports des ÉTATS-UNIS de l'Amérique du Nord.

**Résolutions de la conférence internationale à Paris pour la détermination des unités électriques.** I Unités électriques proprement dites. 1<sup>re</sup> résolution. L'ohm légal est la résistance d'une colonne de mercure de 1 millimètre carré de section et de 106 centimètres de longueur, à la température de la glace fondante.

2<sup>e</sup> résolution. La conférence émet le voeu que le gouvernement français veuille bien transmettre cette résolution aux divers Etats et en recommande l'adoption internationale.

3<sup>e</sup> résolution. La conférence recommande la construction d'étalements primaires en mercure conformes à la résolution précédemment adoptée et, concurremment, l'emploi d'échelles de résistance secondaires en alliages solides, qui seront fréquemment comparées entre elles et avec l'étalement primaire.

4<sup>e</sup> résolution. L'amperé est le courant dont la mesure absolue est de 10—<sup>1</sup> en unités électromagnétiques CGS.

5<sup>e</sup> résolution. Le volt est la force électromotrice qui soutient le courant d'un ampère dans un conducteur dont la résistance est l'ohm légal.

**Courants électriques et paradoisses.** 1<sup>re</sup> résolution. Il est à désirer que les résultats des observations recueillies par les diverses administrations soient envoyés chaque année au bureau international des administrations télégraphiques à Berne, qui en fera un relevé et le communiquera aux gouvernements.

2<sup>e</sup> résolution. La conférence émet le voeu que les observations des courants terrestres soient poursuivies dans tous les pays.

**III Etalement de lumière. Résolution.** L'unité de chaque lumière simple est la quantité de lumière de même espèce émise en direction normale par un centimètre carré de surface de platine fondu, à la température de solidification.

L'unité pratique de lumière blanche est la quantité de lumière émise normalement par la même source.

**Télégraphes.** Le câble de Malte à Gibraltar est interrompu.

#### Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

	23. August	31. August	23. August	31. August
	öster. fl.	öster. fl.	öster. fl.	öster. fl.
Metallschatz.	191'050,313	191'750,687	Banknotenumlauf	348'258,700
Wechsel:			Soortfällige Ver-	358'584,170
auf das Inland	120'142,588	135'772,933	bindlichkeiten	1'166,254
auf d. Ausland	15'296,811	15'301,325		1'143,391
Lombard.	23'744,400	25'712,000		

#### Wochensituation der Deutschen Reichsbank.

	23. August	30. August	23. August	30. August
	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand	605'094,000	599'374,000	Notenumlauf	702'284,000
Wechsel	347'189,000	362'194,000	Täglich fällige	711'914,000
Effekten	12'960,000	30'238,000	Verbindlichkeiten	212'979,000
				230'447,000

## Waarenverkehr Oesterreich-Ungarns. — Mouvement commercial de l'Autriche-Hongrie.

Vom Januar bis Ende Juni 1884. — De janvier à fin juin 1884.

Artikel	Import.	Export.	Articles
Ochsen. . . . .	5,212	29,293	Boeufs.
Stiere . . . . .	74	388	Tauraux.
Kühe . . . . .	3,626	14,499	Vaches.
Jungvieh . . . . .	8,914	12,313	Jeune bœuf.
Felle und Häute, roh . . . . .	87,680	39,001	Peaux brutes.
Butter, auch Kunstabutter . . . . .	426	19,545	Beurre, beurre artificiel.
Käse . . . . .	10,474	3,076	Fromages.
Kakao, gemahlen, Kakao massé . . . . .	63	1	Cacao en poudre et en masse.
Chokolade und Surrogate . . . . .	354	44	Chocolat, succédanés du chocolat.
Baumwollabfälle . . . . .	43,449	14,148	Déchets de coton.
Baumwolle, roh . . . . .	483,413	22,038	Coton brut.
Baumwollgarne:			Fils de coton:
einfach u. doppelt, roh . . . . .	61,767	1,666	simples ou doubles, écrus.
do. gebleicht od. gefärbt . . . . .	3,117	1,741	" blanchis ou teints.
drei- od. mehrdrähtig . . . . .	914	335	à 3 torsions et plus.
solche für den Detalverkauf . . . . .	4,221	294	préparés pour le détail.
Baumwollwaren:			Articles de coton:
gemeine, glatte . . . . .	6,684	1,281	ordinaires, unis.
" gemusterte . . . . .	808	5,912	façonnées.
" dicke . . . . .	502	10,350	fins. " serrés.
Sammet u. sammelart. Webwaren . . . . .	639	138	Velours et tissus analogues.
Maschinen und Maschinenbestände . . . . .	179,866	51,300	Machines et pièces détachées de machines.
Musikalische Instrumente . . . . .	1,650	1,253	Instruments de musique.
Taschenuhren, goldene u. vergold. . . . .	30,807	182	Montres d'or et dorées.
" silberne u. versilb. . . . .	106,583	532	" d'argent et argentées.
Gehäuse zu Taschenuhren . . . . .	7,039	72	" autres.
Uhrwerke zu Taschenuhren . . . . .	373	20	Boîtes de montres.
Uhrfournituren . . . . .	313	34	Mouvements de montres.
Uhren und Uhrwerke, nicht be-sonders benannte . . . . .	15,583	50	Fournitures d'horlogerie.
	67,812	26,218	Horloges et mouvements d'horlogerie non dénommés.

Artikel	Import.	Export.	Articles
Spitzen . . . . .	q	590	23 Dentelles.
Gestickte Webwaren . . . . .	"	156	Broderies.
Flachs- und Hanfgarne . . . . .	"	9,579	Fils de lin et de chanvre.
Jutegarne . . . . .	"	6,307	Jute.
Leinenwaren . . . . .	"	17,157	Toileerie.
Jutegewebe . . . . .	"	56,048	Tissus de jute.
Wollen-, Shoddy- u. Vigogne-Garne . . . . .	"	28,439	Fils de laine artificielle et fils de vigogne.
Wollenwaren . . . . .	"	12,062	Lainage.
Filze und Filzwaren . . . . .	"	305	Feutre et articles en feutre.
Seidenabfälle, ungesponnen . . . . .	"	2,605	Déchets de soie, non filés.
Seide (abgehaspelt od. filirt), auch gezwirnt, roh, gebleicht . . . . .	"	2,655	Soie (dévidée ou filée), retorse, écrue, blanchie ou teinte.
Floreteide, auch gezwirnt, roh, gefärbt und gebleicht . . . . .	"	936	Filoselle, retorse comprise, écrue, blanchie et teinte.
Ganz-Seidenwaren . . . . .	"	933	Soieries non mélangées.
Halb-Seidenwaren . . . . .	"	761	" mélangées.
Strohhüte etc. pr. Stück 10 Kr. Zoll . . . . .	"	131,185	Chapeaux de paille, droits d'entrée 10 kr. par pièce.
Venetianer per Stück 5 Kr. Zoll . . . . .	"	13,356	Chapeaux venetiens, droits d'entrée 5 kr. par pièce.
Leder, gemeines, Sohleder . . . . .	q	10,303	Cuir ordinaire, cuir à semelle.
Schuhwaren aller Art . . . . .	"	174	Chaussures de tout genre.
Holzwaren (feine), Schnitzwaren . . . . .	"	1,968	Articles en bois fins, sculptés.
Regen- u. Sonnenschirme (Seide) . . . . .	stück	5,349	Parapluies et parasols en soie.
do. aus andern Stoffen . . . . .	stück	2,038	" d'autres étoffes.
Bijouteriewaren . . . . .	kg	3,718	Bijouterie, " d'autres étoffes.
Lumpen . . . . .	q	8,604	Chiffons.
Farbstoffe, organische, künstlich bereitete . . . . .	"	2,705	Matières colorantes, organiques, préparées artificiellement.
Theerfarbstoffe . . . . .	"	2,718	Couleurs dérivées du goudron.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 9. September — Berne, le 9 Septembre — Berna, li 9 Settembre

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organico di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnemente nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.  
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.  
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffizi postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.  
Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

#### Handelsregisterinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**NB.** Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che risguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

**1884.** 4 septembre. M<sup>r</sup> Edouard Liebi, de Thounet, domicilié à La Tour-de-Trême, et la maison Eug. de Buren et C<sup>ie</sup>, à Berne, inscrite au registre du commerce de ce dernier lieu (voir Feuille officielle suisse du commerce du 7 mars 1883), ont constitué à La Tour-de-Trême (Gruyère) une société en commandite en date du 23 juillet écoulé, sous la raison **Liebi et C<sup>ie</sup>**, dans laquelle Edouard Liebi prénommé est seul associé indéfiniment responsable et la maison Eug. de Buren et C<sup>ie</sup> associée commanditaire pour une commandite de fr. 5000. Genre de commerce: Fabrication de caisses. Bureaux et magasins: Sur le Moulin à La Tour-de-Trême. M<sup>r</sup> Edouard Liebi a seul la signature de la société et engage celle-ci vis-à-vis des tiers.

Bureau Murten (Bezirk See).

4. September. Die Firma „A. Roggen-Werro“ in Murten ist in Folge Verzichts des Inhabers der Firma erloschen. Inhaber der Firma **Louis May, Nachfolger von A. Roggen-Werro** in Murten ist Louis May von Pontarlier, Frankreich, in Murten. Natur des Geschäfts: Branntweinfabrikation und Spezereihandlung. Geschäftskontor: Hauptgasse Nr. 35 a.

4 septembre. La raison commerciale **Edouard Picard**, à Morat, publiée le 17 avril 1883, a été radier d'office, attendu que le chef de la maison **Edouard Picard**, de Belfort, France, a pris la fuite il y a un an.

5. September. Die Kollektiegessellschaft „Ed. Petitpierre et C<sup>ie“</sup> in Murten hat sich in Folge Gelstags des Gesellschafters Robert Wicki aufgelöst. Inhaber der Firma **Ed. Petitpierre** in Murten ist Edmond Petitpierre von und zu Murten. Die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Ed. Petitpierre et C<sup>ie</sup>. Natur des Geschäfts: Wein- und Spirituosenhandlung.. Geschäftskontor: An der Ryf Nr. 184.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Rorschach.

**1884.** 4. September. Unter der Firma **Arbeiter-Consumverein** in Rorschach gründete sich unter dem 16. Mai 1884 mit dem Sitz in Rorschach eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, ihren Mitgliedern Lebensbedürfnisse und Vittualien in guter Qualität und zu möglichst billigen Preisen zu beschaffen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 16. Mai 1884 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf die Dauer von 18 Jahren, vom 1. Januar 1884 an zu berechnen, geschlossen. Das Gesellschaftskapital besteht aus **Fr. 3000**, eingeteilt in 150 Aktien von je Fr. 20. Jedes Mitglied ist zur Einzahlung von einer Aktie pflichtig, darf aber nur im Besitze von höchstens 15 Aktien sein; letztere lauten auf den Inhaber. Der Rein gewinn wird nach Abschreibung von 3 bis 5 % zu Gunsten des Reservefondes und von 2 % zu Gunsten des Mobilienkontos, sowie nach Entrichtung eines Zinses von 5 % an die Aktionäre nach Maßgabe des Waarenbezuuges unter die Anteilhaber vertheilt. Die Bekanntmachungen erfolgen in den in Rorschach erscheinenden Lokalblättern. Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung und ein von letzterer gewähltes Comité von 7 Mitgliedern. Die Vertretung der Gesellschaft nach Außen übt der Präsident aus. Gegenwärtig ist Präsident: August Wetter, Depotschreiber in Rorschach. Geschäftskontor: Oberstraße.

#### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Rheinfelden.

**1884.** 5. September. Inhaber der Firma **Alb. Mösch-Hohler** in Rheinfelden ist Albert Mösch-Hohler von Frick, wohnhaft in Rheinfelden. Natur des Geschäfts: Eisen-, Glas- und Farbwaren.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

**1884.** 3 septembre. Par délibération de l'assemblée générale des actionnaires de la Société anonyme de la Brasserie de Saint-Jean, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>r</sup> Henri Maquemer et son collègue, notaires à Genève, le 6 août 1884, ont été arrêtés les nouveaux statuts de la **Société anonyme de la Brasserie de Saint-Jean**, ayant son siège à Saint-Jean, commune du Petit-Saconnex, inscrite au registre du commerce à Genève le 27 mars 1883, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 24 avril même année. Il résulte de ces nouveaux statuts que la dite société continue à subsister sous la même raison sociale, comme société anonyme régie par le titre 26 du Code fédéral des obligations. Le siège de la société reste fixé à Saint-Jean. Sa durée est de trente années, qui ont commencé le 23 juillet 1873. La société a pour objets l'exploitation de l'établissement de brasserie de bière qu'elle possède à Saint-Jean, commune du Petit-Saconnex, canton de Genève. Le capital social demeure fixé à la somme de quatre cent mille francs, divisé en huit cents actions, au porteur, de fr. 500 chacune; ce capital est entièrement souscrit et versé. L'assemblée générale des actionnaires est convoquée par des avis insérés au moins deux fois dans la Feuille d'avis officielle et dans un autre journal du canton, la première fois plus de dix jours avant la réunion. L'assemblée générale régulièrement constituée représente l'universalité des actionnaires, nonobstant l'absence des uns ou l'opposition des autres. Toute publication, communication, sommation, déclaration ou tout autre avis émanant de l'administration, de la direction, de l'assemblée générale et des commissaires-vérificateurs, sera de plein droit réputé connu de tout actionnaire et sera opposable à chacun d'eux, s'il a paru deux fois à six jours au plus d'intervalle dans la Feuille d'avis officielle de Genève et dans un autre journal du canton. Tout actionnaire, par le seul fait de la possession d'une action, est réputé avoir adhéré aux statuts de la société et il est lié par les délibérations de l'assemblée générale et du conseil d'administration régulièrement prises dans leur compétence respective. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres au moins, avec un directeur chargé de la direction immédiate et de l'administration courante des affaires de la société. Le conseil d'administration contrôle et surveille les opérations du directeur et il est investi des pouvoirs les plus étendus pour les affaires de la société. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par un de ses membres délégué à ces fins et porteur d'un extrait de registres en bonne forme, par le directeur, muni d'une semblable délégation, ou encore par la majorité de ses membres. Les membres actuels du conseil d'administration sont: MM. Jean Frederic Bulet, président; Frederic de Stoutz; Victor Vuagnat; Etienne Olivet; Jean David Bujard; le directeur est: Louis Vuille, tous sont domiciliés à Genève, ou dans la banlieue.

3 septembre. La raison **Ernest Haudenschild** (brasserie à Genève, rue de Chantepoulet) a cessé d'exister à datedu 13 avril 1884, par suite de la remise de son établissement à la maison J. Deppé, déjà inscrite au registre (voir Feuille officielle suisse du commerce de 1883, page 984).

3 septembre. La maison **L. W. Violier & Grandjean** (agence d'affaires), à Genève, donne dès ce jour procuration à Salomon Ernest Oscar Banckwitz, de Sommeritz (Saxe), domicilié à Genève.

4 septembre. La raison **J. Cohendet** (commerce de chaussures), à Genève, cesse d'exister dès ce jour, ensuite de la renonciation de la titulaire, qui est actuellement Madame J. Lachat née Cohendet, et ne subsistera plus que pour sa liquidation.

**Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken.  
Marques suisses de fabrique et de commerce.**

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragungen:  
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Le 25 août 1884, à dix heures avant-midi.

No 1225.

Rodolphe Uhlmann, fabricant & négociant,  
Chaux-de-Fonds.



**Parties de montres.**

Le 27 août 1884, à 5 heures après-midi.

No 1226.

F<sup>s</sup> L<sup>s</sup> Grobet, fabricant,  
Vallorbe.



**Limes.**

Den 30. August 1884, 10 Uhr Vormittags.

No 1227.

Siber & Brennwald, Importeure und Exporteure,  
Zürich und Yokohama.



**Importartikel nach Japan,  
sowie Rohseide und andere Exportartikel aus Japan.**

Den 3. September 1884, 11 Uhr Vormittags.

No 1228.

Marty & Amstein, Lithographen,  
Herisau.

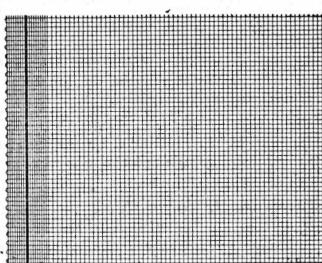


**Erzeugnisse ihrer Lithographie- und Prägeanstalt,  
sowie ihrer Cartonnage-Fabrikation.**

Den 5. September 1884, 2 Uhr Nachmittags.

No 1229.

C. Schindler-Escher, Fabrikant,  
Zürich.

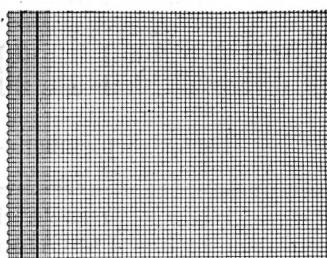


**Seidenbeuteltuch (Müllergaze).**

Den 5. September 1884, 2 Uhr Nachmittags.

No 1230.

C. Schindler-Escher, Fabrikant,  
Zürich.

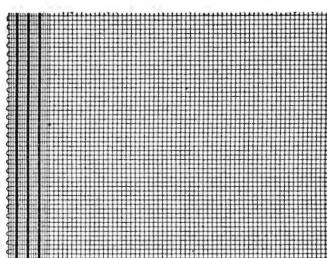


**Seidenbeuteltuch (Müllergaze).**

Den 5. September 1884, 2 Uhr Nachmittags.

No 1231.

C. Schindler-Escher, Fabrikant,  
Zürich.



**Seidenbeuteltuch (Müllergaze).**

**Ausländische Fabrik- und Handelsmarken.  
Marques étrangères de fabrique et de commerce.**

Vom eidg. Markenamt vollzogene Eintragungen:  
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral des marques:

Le 19 août 1884, à deux heures après-midi.

No 612.

Chaize frères, fabricants,  
St-Étienne.



**Lisses pour tissage.**

Den 3. September 1884, 8 Uhr Vormittags.

No 155.

Carl Bauer, Conditor,  
Isny (Württemberg).



**Polmoni-Bonbons.**

**Rückruf der alten Banknoten.**

Durch Beschlüsse des Bundesrates vom 7. und 14. August 1883, 1. April und 29. Juli 1884 sind alle alten Noten der autorisierten schweizerischen Emissionsbanken, die buoni di cassa der beiden tessinischen Emissionsinstitute und die Noten gleich geachteten Kassascheine der Solothurnischen Bank zum Rückzuge aufgerufen und es ist den Emissionsbanken untersagt, die in ihren Kassen befindlichen und ihnen eingehenden eigenen alten Noten, buoni di cassa und Kassascheine wieder auszugeben.

Die Inhaber von solchen Noten, buoni di cassa und Kassascheinen werden aufgefordert, dieselben bei der betreffenden Bank zur Einlösung vorzuweisen oder die Einlösung durch eine andere Emissionsbank vermitteln zu lassen. (Art. 21 des Banknotengesetzes.)

Bern, den 1. September 1884.

Eidg. Finanzdepartement.

### Extrait du rapport du consul suisse à Tiflis,

M. E. Tallichet, pour l'année 1883.

Consulat pour la Transcaucasie (Daghestan, Tiflis, Koutais, Ssuchum, Pitsounda, Ochtemchary, Mer-Noire, Elisabethpol, Bakou, Erivan, Sakataly, Batoum et Kars).

La Transcaucasie a 4'133,846 habitants sur une étendue de 4400 milles ou 212,909 verstes carrées. On peut dire que c'est un riche et beau pays mal habité. Une partie du sol est occupée par des Russes, soldats retraités et leur descendance, sectaires chassés de Russie, etc.; une autre partie a été donnée, il y a un peu plus de 60 ans, à des colons allemands, Souabes pour la plupart, qui, grâce à leur activité, à la richesse du sol, sont arrivés à un haut degré de bien-être. Ils cultivent la vigne avec succès, et, dans la morte-saison, s'occupent de roulage. Le reste des terres appartient: à l'Occident aux diverses familles de nationalité géorgienne et, à l'orient, aux Tatares. Dans les gouvernements d'Erivan et de Bakou on rencontre quelques villages d'Arméniens agriculteurs et de Grecs. Il ne peut être question ici des cent cinquante peuplades répandues dans les montagnes. Les propriétaires fonciers sont en général des principaux et des nobles qui se comparent volontiers aux chevaliers d'autrefois. Malgré les fâcheuses expériences qu'ils ont déjà faites, ils s'obstinent à considérer le travail comme œuvre servile. C'est une race souvent spirituelle, mais à laquelle l'esprit pratique fait complètement défaut. Comme les indigènes de l'Australie et de l'Amérique, insuffisamment armée pour le « struggle for life », elle est fatidiquement vouée, sinon à l'extinction, au moins à la ruine.

Le Caucase, où l'industrie est nulle, avec son beau climat, la variété et la fécondité de son sol, ne peut être qu'un **pays agricole**, et en effet, à l'exception de quelques peuplades restées nomades et qui vivent du produit de leurs troupeaux, toute la population, y compris les tribus belliqueuses des montagnes, se livre à l'agriculture. Quant à ce que cette agriculture produit dans ses détails, il est impossible de le savoir, les données statistiques faisant presque entièrement défaut. Ce qu'on sait, c'est que les moyens employés sont fort primitifs et qu'on se montre rebelle aux innovations. Nous avons pourtant ici une société d'agronomie qui s'efforce de faire pénétrer la lumière dans cette nuit, recommande l'emploi des machines et l'introduction de plantes précieuses auxquelles conviendrait parfaitement le sol de certains gouvernements. On a parlé entre autres de la culture du ricin, du sésame, des arachides dans le gouvernement d'Erivan, du thé sur les bords de la Mer-Noire; mais je ne saurais dire à quoi tout cela a abouti.

Il y a surabondance de blé et de maïs, qui s'exportent en quantités indéterminées.

Le coton était autrefois cultivé partout où le climat le permettait. Chacun récoltait, filait et tissait pour ses besoins domestiques.

Plus tard, lorsque l'importation des tissus de coton eut pris de l'extension, les habitants trouvèrent leur avantage à acheter les produits déjà tout préparés et abandonnèrent en partie une culture dont les résultats se chiffraient par des pertes: faute de voies de communication; le coton ne valait sur place que 3 r le poud, encore étais-il de mauvaise qualité. La guerre de sécession donna pour quelques années de l'essor à cette culture. Certaines compagnies anglaises répandirent dans le pays des semences de coton américain longue-soie et les prix montèrent à 10, 12, 17, 18 et 20 r. Le gouvernement d'Erivan qui retirait à peine 100,000 r de son coton, en vendit pour 2 millions.

Ce sont les gouvernements d'Erivan et d'Elisabethpol et l'Imérétie qui produisent le coton. Dans cette dernière province le sol et le climat sont particulièrement favorables et la culture de cette plante prend d'année en année plus d'extension. On ne rencontre cependant presque pas de grandes plantations. On ne sème guères que  $\frac{1}{4}$  à  $\frac{1}{2}$  décimate.

Les statistiques ne donnent que les chiffres de l'exportation à l'étranger et encore d'une manière peu exacte; ce qui va en Russie n'est point enregistré, en sorte qu'il est impossible de donner une appréciation, même approximative. On compte à peu près 1,500,000 pouds.

En ce qui concerne le coton et les cotonnades, le Caucase est tributaire de l'étranger pour des dizaines de millions.

La garance a eu longtemps de brillantes destinées. Depuis la découverte de l'alizarine, elle est tombée dans l'oubli. Il y a encore dans le Daghestan méridional des milliers de déciantines où le sol recouvre pour plus de 15 millions de garance qu'on ne s'est pas même donné la peine de récolter.

La vigne croît presque partout. Là encore se rencontre l'inamovibilité asiatique. Tout se fait encore comme au temps de Noé. Les habitants du Caucase, enfants d'une nature trop prodigue, n'ont pas besoin de s'ingénier pour vivre: ils reçoivent tout presque gratuitement. Pour obtenir du vin, on plante des ceps plus ou moins régulièrement, sans même égratigner la terre, on les talle plus ou moins bien au printemps, on y lâche de l'eau de temps à autre, et on n'a plus qu'à attendre. Le moment de la vendange venu, on foule le raisin sous les pieds dans un tronc d'arbre creusé ad hoc et l'on recueille le moût dans des jarres en grès enterrées, dont l'orifice arrive à peu près à fleur de terre. Le transport du vin se fait dans des outres en peau, enduites intérieurement de graisse minérale, ce qui donne à la liqueur un goût particulier auquel il n'est pas facile de s'habituer. Ainsi préparé le vin agrit facilement et ne se prête pas à de lointains transports. Depuis quelques années seulement de rares propriétaires possèdent des pressoirs mécaniques et plantent leurs vignes sur le penchant des coteaux. Ils ont renoncé à l'irrigation et ne laissent pas pousser l'herbe entre les ceps. Lorsque ces mesures se seront généralisées, le Caucase trouvera des ressources immenses dans l'exportation de ses vins dont la production peut être presque illimitée. Dans certains districts chauds et humides l'iodium a détruit souvent des récoltes entières. On l'a rencontré cette année même dans d'assez fortes proportions.

On a constaté la présence du *phylloxéra* sur le Kouban et sur les côtes de la Mer-Noire, et il a été pris des mesures pour en arrêter la propagation. Une commission dite «du phylloxéra» parcourt en ce moment les vignobles et a trouvé des traces de l'insecte dévastateur dans deux jardins de la ville de Tiflis. Les céps atteints ont été achetés il y a quelques années d'un jardinier français qui venait au printemps vendre de jeunes arbres fruitiers et des graines potagères. Avec le système actuel de culture, il est d'ailleurs peu probable que le fléau se répande: la terre n'étant jamais remuée, et soumise à l'irrigation, l'insecte ne pénétrera pas facilement jusqu'aux racines.

Le vin de Kakhétie passe avec raison pour le meilleur du pays, aussi les marchands arméniens, avec la bonne foi qui les caractérise, ne manquent-ils pas de donner comme venant de la vallée de l'Alazane tous les vins passables d'autre provenance.

La production générale du vin est évaluée à un minimum de 10 millions de védroz (16 boute) qui se consomment entièrement sur place. Dans ce chiffre rentre la production du Caucase septentrional.

La culture de la *soie* est de temps immémorial une des branches de l'économie domestique des habitants de quelques localités; dans le gouvernement d'Elisabethpol (Noukha-Areh-Ghéogtscha) elle constitue l'occupation principale de la population. Ici encore la même remarque que plus haut: les moyens sont restés barbares. Les éducations se font dans l'air empesté des étables souterraines, et la littératie, qu'on ne change jamais, forme à la fin de la saison un véritable amas de fumier.

Avant la maladie des vers-à-soie, Moscou était le seul débouché du Caucase. Vers 1860, lorsque le mal se fut étendu à toute l'Europe, les Français arrivèrent en foule, achetant la soie sous toutes ses formes et s'occupant surtout de la fabrication des «graines», dont il fut exporté en une seule année pour près d'un million et demi de roubles. L'exportation de la soie même allait à  $2\frac{1}{2}$  millions.

En 1865 la maladie arriva au Caucase et sévit presque partout à la fois avec une grande violence jusqu'en 1870. Les Français qui avaient disparu se souvinrent de Noukha et, plusieurs années durant, apportèrent au pays des sommes importantes en argent comptant. Ignorant la langue ils étaient obligés d'avoir recours à des intermédiaires. Ceux-ci, trompant les vendeurs, trompant les acheteurs rendirent les transactions impossibles, et les étrangers ne revinrent plus.

Cette année-ci la récolte n'a pas été très bonne et les cocons frais se vendaient sur les lieux de production 17 r le poud.

On s'est, pendant la maladie, un peu détourné de la sériciculture; nombre de mûriers ont été coupés à cette époque; mais c'est là encore une des grandes ressources du pays et le temps reviendra peut-être où chaque paysanne arrivera au marché avec quelques écheveaux de soie, fruit de quelques semaines de travail.

La laine s'exporte en quantités assez considérables, mais impossible d'avoir des chiffres. Je trouve seulement que les seuls pâturages du gouvernement de Tiflis nourrissent  $1\frac{1}{2}$  million de moutons.

Quoiqu'il existe quelques *tanneries*, les cuirs bruts s'en vont généralement à l'étranger.

On offre aussi des *boyaux salés et séchés* qui sont fort demandés en France.

(*Moniteur belge*)

### Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

#### Aus dem Bericht des Schweiz. Handels- und Industrievereins über Handel und Industrie der Schweiz im Jahre 1883. (Fortsetzung.)

**Chemische Industrie.**—Die chemische Industrie hatte auch im vergangenen Jahre stark zu leiden unter der Ungunst der Zeitverhältnisse. Nicht nur hat der Konsum für einzelne Artikel fühlbar nachgelassen und für andere ganz aufgehört, sondern die Preise und demnach die Möglichkeit der Fabrikation gewisser Produkte sind Dank der jährlich zunehmenden Ueberschwemmung aus dem Auslande und dem gänzlichen Mangel auch nur nennenswerther Eingangsquelle derart zurückgegangen, daß namentlich die chemische Großindustrie — Fabrikation von Säuren und Salzen — schwer betroffen wurde.

Die Arbeitslöhne waren von denjenigen der Vorjahre kaum verschieden, ihre Höhe übersteigt im allgemeinen den Betrag solcher anderer Industriebranchen nicht; sie bewegen sich zwischen Fr. 2.50 — 4.—. Die Arbeitsverhältnisse sind normal geblieben, oder haben sich wenigstens in keinem Falle verschlimmert.

**Säuren, Salze, Soda.**—In Folge der Ueberproduktion der großen chemischen Fabriken am Rhein, oder wegen geringerer Konsumsfähigkeit der dortigen Absatzgebiete, wurden die Hauptprodukte aller chemischen Fabrikation: Schwefelsäure, Salzsäure, Salpetersäure, Essigsäure, Soda, Chlorkalk u. s. w. in bisher nie dagewesener Weise im Preise geworfen. Erst in der zweiten Hälfte des Jahres erhöhte sich zuerst Chlorkalk nach einer von England aus gegebenen Parole und stieg bis zum Schluß des Jahres um etwa 80%, nämlich von Fr. 17 auf Fr. 30 per q, ein Erlös, der die Produzenten für die in den letzten Jahren üblichen Schleuderpreise reichlich entschädigte. Daß dieser beträchtliche Preisaufschlag sich auf die Dauer werde halten können, ist indessen nicht anzunehmen.

Dadurch, daß die veraltete Methode des Leblanc'schen Soda-Processes durch die neue Fabrikation der Ammoniaksoda von Jahr zu Jahr mehr verdrängt wird, und in Folge dessen die Salzsäure immer weniger als Nebenprodukt — dessen man sich auf jede mögliche Weise zu entledigen suchte — zu betrachten ist, war es mit Ende des Jahres den vereinten Anstrengungen der Fabrikanten gelungen, auch den Preis der unentbehrlichen Salzsäure in die Höhe zu bringen. Die nur große Konkurrenz sorgt einstweilen dafür, daß die Hause keine übertriebenen Dimensionen annehme.

Aus der nachstehenden Tabelle ist ersichtlich, in welchen Progressionen die Entwertung der hauptsächlichsten chemischen Fabrikate und Halbfabrikate seit etwas mehr als drei Jahrzehnten zugemommen hat. Es wurden bezahlt für 100 q:

	1840	1850	1860	1870	1880	1883
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Schwefelsäure 66° B.	38	33	26	20½	16	12
Salpetersäure 36° B.	103	100	80	80	58	48
Salzsäure . . . . .	27	28	25	24	12½	7½
Essigsäure . . . . .	—	—	84	90	60	35
Sodasalz . . . . .	—	54	50	40	35	21
Krystallsoda . . . . .	—	41	31	19	14	10½
Glaubersalz . . . . .	24	24	20	13	12	11
Chlorkalk . . . . .	61	64	48	38	30	17-31
Eisenvitriol . . . . .	24	20	18	16	11	10
Zinnsalz . . . . .	186	197	330	245	165	152

Es wäre Täuschung, wollte man diese zum Theil scheinbare Entwertung ganz auf Rechnung von verbesserten und vervollkommenen Darstellungsmethoden oder einzig der Ueberproduktion setzen, da Jedermann bekannt ist, welche Revolution die erleichterten Verkehrsmittel in der Beschaffung aller Rohprodukte und namentlich der unentbehrlich gewordenen Steinkohlen in jede Fabrikationsbranche gebracht haben. Durch Entstehung von Konkurrenzbahnen, durch Verträge, Fusion einer größeren Anzahl von Konsumenten, veränderte und verbesserte

Verpackungsmethoden u. dgl. werden im Herunterdrücken der Frachtsätze jährlich Fortschritte gemacht.

Was die feinern chemischen Produkte anbelangt, so nimmt deren Fabrikation in der Schweiz trotz unzähliger ungünstiger Faktoren stets zu, da hier die Werthe der Rohmaterialien weniger im Betracht fallen als die darauf verwendete Arbeit, welche in der Schweiz nicht theurer ist als anderswo.

**Farben.** Während der vorjährige Bericht von einer andauernden Erhöhung der Preise von Benzol und Anilin zu berichten hatte, muß bei der Berichterstattung über das Jahr 1883 eine vollständig umgekehrte Preisbewegung konstatiert werden. Im Jahre 1882 erhöhte sich der Preis für leichtes Anilin von Fr. 4 auf Fr. 7½ per kg., während er im Berichtsjahr von letzterem Ansatz auf 3½ herabfiel. Diese Baisse war nicht etwa verursacht durch eine vermehrte Benzolproduktion, sei es aus Petrolrückständen, sei es durch die direkte Destillation der Steinkohle aus Benzol und Coke, wie dies im letzten Berichte angedeutet worden, sondern sie ist ganz allein dem andauernd schlechten Geschäftsgang in der Anilinfarbenbranche zuzuschreiben.

Es waren hauptsächlich zwei Gründe, welche die bedauerliche Situation herbeiführten und beherrschten: erstens die unter der früheren Hause künstlich erzeugte Ueberproduktion — wodurch namentlich die Exportlager überführt wurden — und zweitens die Ungunst der Mode.

Das ganze Jahr hindurch hatte man an der schwerfälligen Liquidation der überseeischen Lager zu arbeiten und war auch diese nur möglich, wenn man sich den angebotenen verlustbringenden Preisen unterzog. Der flache Geschäftsgang in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, der erst nach Wegfall des Gewichtszolles eine etwache Wendung zum Bessern nahm, und die Krisis in der Wollensbranche verursachten einen starken Ausfall in der Ausfuhr nach diesen Ländern. Ebenso war das Darniederlegen des asiatischen Exportgeschäfts von nachtheiliger Wirkung. Die Mode ihrerseits wollte nichts von den neuen grellen Farben wissen, und waren deshalb die Anilinfarben, wie blau, violett und grün nur in den hellsten Nuancen vertreten.

In den Fabriken von Anilinfarben ist nichts wesentlich Neues zu Tage gefördert worden; die wirklichen Entdeckungsgebiete scheinen erschöpft zu sein, jedenfalls ist ein Stillstand zu verzeichnen. Immerhin wurden Versuche gemacht, welche für die Zukunft bedeutungsvoll werden könnten.

Auch in dieser Geschäftsbranche zeigt sich immer mehr die Tendenz, daß einzelne große Aktiengesellschaften ihrer mächtigen Hülfsmittel aller Art nach und nach die kleineren Etablissements verdrängen, jedenfalls deren Existenz schwierig machen.

Die enorm gesteigerten Auslagen, welche ein rationeller fortschrittlicher Betrieb bedingt, finden keinen Ausgleich in besseren Preisen; es müssen deshalb die doppelten und dreifachen Quantitäten Farbstoff abgesetzt werden, um auf die gleiche Umschlagsziffer zu kommen wie vor Jahresfrist. Namentlich sind es die deutschen Konkurrenten, die sich ungemein bemerkbar machen. Die Monopolsucht, geschäfth durch die Folgen des Patentgesetzes, zeigt Erscheinungen, die eine gesunde Weiterentwicklung der Branche zu hemmen drohen.

Überhaupt ist die früher so blühende Industrie künstlicher Farben durch alle die besprochenen Verhältnisse ziemlich rasch in eine gefährdete Lage gekommen, aus welcher sie nur eigene verdoppelte Anstrengungen zu retten vermögen. Jedes künstliche Hinderniß, und vor allem die Einmischung des Staates in die geschäftlichen Verhältnisse, könnten nur verderblich wirken.

Die Farbholzextraktion in der Schweiz ist wegen des Beuges des Rohmaterials in einer schwierigen Lage gegenüber ihren in den Seehäfen und hauptsächlich in Amerika befindlichen Konkurrenten. Rechnet man im Durchschnitt etwa 5 Theile Holz auf 1 Theil Extrakt, so hat der schweizerische Fabrikant gegenüber dem Hävreser 5 mal die Fracht auf dem Rohprodukt zu bezahlen, während der Hävreser nur die einfache Fracht auf dem Extrakt auszulegen hat. Es kann deshalb nur eine äußerst vervollkommen Einrichtung und die größte Oekonomie dieses Geschäft ermöglichen. Auch hier machen sich die hohen Zölle der Nachbarstaaten und die Tendenz fernerer Erhöhungen geltend, und erzeugen eine Nothlage, welche möglicherweise zu einer Auswanderung dieser Industriebranchen führen dürfte.

**Lacke und Firniße.** Was den Geschäftsgang im Allgemeinen anbelangt, so hat sich derselbe im Berichtsjahre dem Vorjahre gegenüber kaum merklich verbessert. Aus Deutschland werden viel billige, unsolide Fabrikate eingeführt, durch deren Verwendung das Gewerbe des Lackirens vielfach an Ansehen verloren hat. Die Tendenz mancher Konsumenten, nur billige Waare zu kaufen, die natürlicher Weise keine Haltbarkeit besitzen kann, hat auch ab und zu kleinere inländische Geschäfte bestimmt, solche billige Produkte herzustellen, was für die Entwicklung der schweizerischen Lackindustrie nicht fördernd ist.

Seit einer Reihe von Jahren geht das Bestreben des Lackfabrikanten dahin, die Maler und Lackirer zur Verwendung guter, und ihrer Haltbarkeit wegen relativ billiger Produkte zu bestimmen, um dadurch dem Berufe zu dem ihm so nothwendigen Aufschwunge zu verhelfen und die Anwendung der Lackarbeit möglichst allgemein zu machen. In dieser Hinsicht hat besonders eine Aarauer Firma anlässlich der Landesausstellung unter Darbringung großer Opfer nichts versäumt, um dem Publikum die richtige Lackirkunst zu veranschaulichen und zu zeigen, daß bei der Verwendung guter Produkte eine schöne und dauerhafte Arbeit geliefert werden kann. Das betreffende Etablissement hat in seiner Fabrik eigens eine Werkstätte zu dem Zwecke eingerichtet, Versuche auf dem Gebiete der Lackirkunst anzustellen.

Die schweiz. Lackfabrikanten produzieren meist Bau- und Möbellacke in kurrenter guter Qualität, ebenso auch Spirituslacke, Siccativ u. dgl. Eine Firma erzeugt neben diesen Sorten feine Wagen-, Bau- und Dekorationslacke. England hatte bis vor Kurzem das Monopol für diese Branche, jetzt hat sich aber das schweiz. Produkt bei zahlreichen Eisenbahngesellschaften, Maschinenfabriken und andern Konsumenten des In- und Auslandes dauernden Eingang zu verschaffen vermocht.

**Wichse.** Wichse wird in der Schweiz erst seit etwa 30 Jahren in größerem, fabrikmäßigem Maaßstab fabrizirt. Vorher wurden fast ausschließlich nur französische und deutsche Fabrikate geführt. Nachdem der Markt Jahrzehnte lang von Ausländer beherrscht worden war, hatte diese Industrie große Mühe, sich in eigenem Lande eine Kundame zu erringen, als sie Anfangs der 60er Jahre mit einem Produkte auftrat, das an Qualität die fremden übertraf.

Der Geschäftsgang des Berichtsjahrs war ein normaler. Die Verkaufspreise haben keine Änderung erfahren, obwohl die deutsche Konkurrenz einen energetischen, aber mißlungenen Versuch machte, das Geschäft durch Schleuderpreise zu verderben.

**Seifensiederei.** Die Seifenfabrikation der Schweiz verdankt ihre Entstehung diesem Jahrhundert. Obwohl einzlig auf das Inland als Absatzgebiet angewiesen — da sich die umliegenden Länder mit Zollschränken umgeben haben — befindet sich die schweizerische Seifenindustrie doch vollständig auf der Höhe der Zeit und darf sich in qualitativer Hinsicht mit jedem Lande messen.

**Zündwaren.** Das Berichtsjahr berechtigte Anfangs zu schönen Hoffnungen. Wie vorausgesessen war, haben nach Aufhebung des Verbotes der Fabrikation von Phosphor-Streichhölzchen die meisten Fabrikanten sich wieder dieser zugewendet. Bei starkem Absatz konnten anfänglich recht befriedigende Preise erzielt werden. Leider währt die gute Zeit nicht lange; die bald eingetretene Ueberproduktion drückte darunter die Preise, daß diese wie nie zuvor sanken.

Einige Firmen betrieben neben der Fabrikation von Phosphorhölzern auch diejenige der sog. schwedischen Hölzer, deren Absatz im Inlande sich sehr langsam aber stetig mehrt. Schweden selbst, und unter Anderen besonders Augsburg, sind mit ihrem Produkte so gut eingeführt, daß es dem schweizerischen, trotzdem sich seine Qualität viel verbessert hat, große Mühe kostet, die Konkurrenz aufzuhalten.

Die benötigten Chemikalien werden ausschließlich aus dem Auslande bezogen, dagegen verfertigt man den Holzdraht und die Schachteln je länger je mehr in der Schweiz selbst.

**Internationale Konkurrenz für Destillationsapparate in Turin** (s. Nr. 46 d. Bl.). Die italienische Gesandtschaft in Bern hat dem eidgenössischen Handelsdepartement mitgetheilt, daß der Anmeldetermin für diese Konkurrenz bis zum 15. d. M. verlängert wurde und daß die hiefür bestimmten Maschinen vor dem 1. Oktober a. c. aufgestellt sein müssen. Auch wird eine dritte Klasse für Apparate und Verfahren zur Gewinnung von Weinsteine, doppelweinessigem Calcium etc. aus dem Weintrester und der Weinhefe instituit, für welche als Preise eine goldene Medaille nebst 500 Fr. und zwei silberne Medaillen mit je 200 Fr. ausgesetzt sind.

**Télégraphes.** Le câble de Malte à Gibraltar est rétabli.

— Le câble Malte-Sicile est rétabli.

**Verschiedenes.** **Ausland.** Der türkische Staatsrath soll das Projekt der Gründung einer Waarenbörse in Konstantinopel genehmigt haben.

— In Dresden besteht eine Modeakademie, in welcher der Schnitt der Kleider und der Wäsche, gewerbliche Buchhaltung und Handelsrechnungswesen gelehrt wird. Die Anstalt war im letzten Jahre von 374 Schülern und Schülerinnen besucht.

**Divers.** Suisse. Sur 22 élèves ayant obtenu le mois dernier le diplôme de licencié en sciences commerciales à l'institut supérieur de commerce d'Anvers, se trouvent 3 Suisses des Chaux-de-Fonds, Lichtensteig et Winterthur qui occupent les 2<sup>me</sup>, 6<sup>me</sup> et 7<sup>me</sup> rang.

— Etranger. Le conseil d'Etat turc a, paraît-il, l'intention de créer une bourse de commerce à Constantinople.

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.  
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Société des mines de Caramia.

Les actionnaires de la société des mines de Caramia sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **lundi 29 septembre 1884**, à 10 heures du matin, au Musée industriel, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport et comptes de l'exercice 1883/1884.
- 2<sup>o</sup> Rapport du censeur.
- 3<sup>o</sup> Propositions relatives à l'augmentation du capital social et à la révision partielle des statuts qui en résulterait.
- (Ces propositions, de même que le bilan, le compte des profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée générale, au siège social, à Lausanne.)
- 4<sup>o</sup> Election d'un membre du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Les actionnaires qui se proposent de prendre part à cette assemblée ont à déposer leurs titres d'actions à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou à la Banque de Genève, à Genève, contre récépissé, avant le 21 septembre 1884.

Lausanne, le 4 septembre 1884.

**Le conseil d'administration.**

## Vom Feis zum Meer

ist die verbreitetste, weit gelegene, amüsanste u. am schönsten illustrierte Monatsschrift. Die Nummern ihrer Ausgaben werden von jetzt zu feststehenden So. d. 3. & 1. J. folgen einem Kalender von Generalstabsmarschall

Graf Moltke

veröffentlichen, sowie Illustrationen, welche unter dem Titel "Feis zum Meer" gedruckt werden, ferner hochinteressante Aufsätze über die Verbrechensserienungen der Organisations der R. v. Hollendorff, den "Teufelbord in der Tierwelt" von W. Preyer, sowie Monats- u. jahresmärchen von verschiedenen Erzählern.

"Vom Feis zum Meer" ist die glücklichste Vereinigung der Vernunft, Wärme u. Allgemeinverfügbarkeit eines handelsmäßigen Verlags, welche die gesamte Geschäftsführung seiner Herausgabe, herausgebrachte Werke in der nächsten Buchhandlung oder Zeitungsexpedition. Siehe beginnt der neue Jahrgang. Bisher seitwärts ohne Abonnement.

"B. J. 3. M." ist für Interesse best. empfohlen.

## Putzfäden

zum Reinigen von Maschinen etc., liefert in beliebigem Quantum und unter billiger Berechnung

**H. Isliker,**  
Winterthur.



Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral.

**F. HOMBERG, graveur, BERNE.** Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique. Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.